



DOUBLE FLARE TOOL SET

DFS260B

**WARNING**

Study, understand and follow all instructions provided with this product. Read these instructions carefully before installing, operating, servicing or repairing this tool. Keep these instructions in a safe accessible place.

INTENDED USE OF THE TOOL

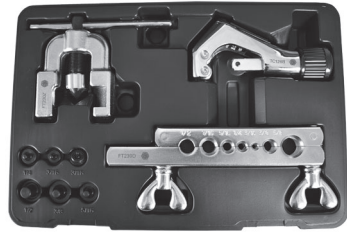
This double flare tool set is designed to be used on copper, aluminum, and soft steel (NOT stainless) brake line and brass tubing for 45 degree flares and double flares. Do not use this tool outside of the designed intent. Never modify the tool for any other purpose or use.

BEFORE USE

Before use, check the parts diagram and part number listing on page 3 to make sure all parts are included. If any parts are missing or damaged, please call your distributor.

**WARNING****Caution: To help prevent personal injury**

- Normal use of this product is likely to expose the user to dust and/or microscopic particles containing chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Always wear appropriate safety equipment and clothing when using this product. Study, understand and follow all instructions provided with this product. Failure to read and follow all warnings and operating instructions may result in damages and serious injury or death.
- Always wear ANSI approved goggles when using this product. (Users and bystanders).
- Never use this tool for any application other than for which it was designed.
- Only use accessories designed for this tool.
- Never alter or modify this tool in any way.
- Improper operation and/or maintenance of the tool, modification of the tool, or use of the tool with accessories not designed for it could result in serious injury or death.
- Always select the correct accessories of the correct size and design for the job that you are attempting to perform.
- Always work in a clean, safe, well-lit, organized and adequately equipped area.
- Do not begin repairs without assurance that vehicle is in secure position, and will not move during repair.



Made in Taiwan
to Matco specifications

LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this product to the original user against defective material or workmanship.

The manufacturer reserves the right to determine whether the part or parts failed because of defective material, workmanship or other causes. Failures caused by accident, alteration, or misuse are not covered by this warranty.

Note: The Tube Cutting Disc (TC126BC) and File (TC126BF) attached to the Tube Cutter are consumable items.

The manufacturer, at its discretion, will repair or replace product covered under this warranty free of charge.

Repairs or replacements of products covered under this warranty are warranted for the remainder of the original warranty period.

The manufacturer or its authorized service representatives must perform all warranty repairs. Any repair to the product by unauthorized service representatives voids this warranty. The rights under this warranty are limited to the original user and may not be transferred to subsequent owners.

The warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

PRODUCT INFORMATION:

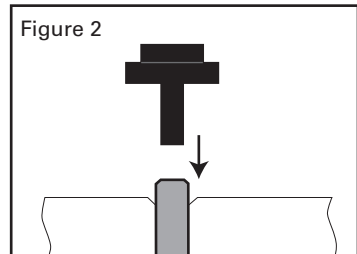
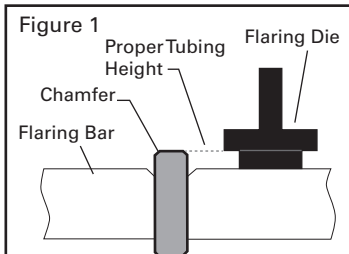
- **Robust design.** New hinged bar design for increased durability and more reliable flare alignment.
- **Perfect for brake lines.** Makes reliable standard 45° flares in sizes 3/16", 5/16", 7/16", 1/2" and 5/8" O.D.
- **Everything you need.** Includes adjustable tube cutter with file as well as double flare adapters in sizes 1/2", 3/8", 5/16", 1/4" and two 3/16".

DO NOT DISCARD – GIVE TO USER

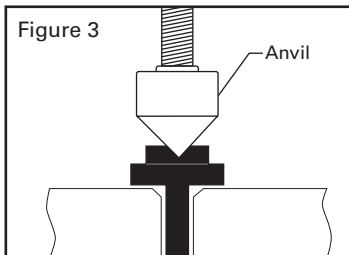
Double Flare Instructions

The flaring tools provided in this set are designed to double flare thin wall steel, aluminum and .040 wall soft copper tubing.

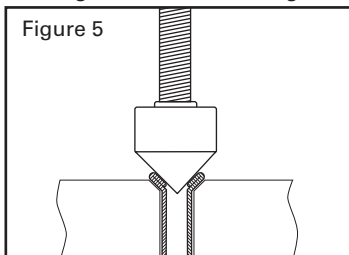
- End of tubing must be cut square (Use Tubing Cutter)
- Deburr inside of tubing, and chamfer outside, using the TC126BF attached to the tube cutter.
- Place tubing in correct hole with proper length exposed on beveled side of flaring bar as shown in Figure 1.
- Tighten flaring bar firmly starting with nut closest to tubing. Make certain tubing will not slip.
- Fit Flaring Die into tubing (Fig. 2). This may be difficult if tubing is not properly deburred.



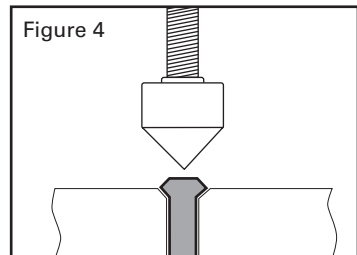
- Place anvil over Flaring Die and turn down until Die contacts flaring bar (Fig. 3).



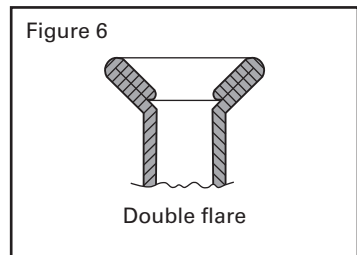
- Place anvil over bar and turn anvil down until tubing folds in on itself (Fig. 5).



- Remove Flaring Die. End of tubing should be bell shaped (Fig. 4).



- Remove tool, and tubing should look like Figure 6.





JUEGO DE HERRAMIENTAS DE DOBLE EFECTO

DFS260B

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Estudie, entienda y siga todas las instrucciones que se proveen con este producto. Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar, operar, dar servicio o reparar esta herramienta. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y accesible.

APLICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

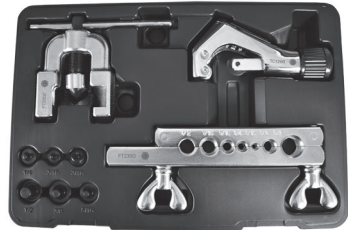
Este juego de herramientas de doble efecto está diseñado para ser utilizado con cobre, aluminio y acero blando (NO acero inoxidable) línea de freno y tubo de latón para abocinado de 45 grados y/o abocinados dobles. No utilice esta herramienta fuera de la intención de su diseño. Nunca modifique la herramienta para ningún otro fin o uso.

DESEMPACADO

Cuando desempaque el producto, revise el diagrama y la lista de piezas en la página 3 para verificar que se hayan enviado todas las piezas. En caso de que falten piezas o que estén dañadas, comuníquese con su distribuidor.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- El uso normal de esta herramienta puede exponer al usuario al polvo o a partículas microscópicas que contienen sustancias químicas que se conocen en el estado de California por causar cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos. Siempre use equipo y ropa de seguridad adecuados para trabajar con esta herramienta. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones incluidas con esta herramienta. Omitir la lectura y el no seguir todas las advertencias e instrucciones de operación puede traer como consecuencia daños y lesiones graves o hasta la muerte.
- Siempre use guantes del tipo aprobado por la ANSI para trabajar con esta herramienta. (tanto usuarios como espectadores).
- Nunca utilice esta herramienta para cualquier otra cosa que no sean las aplicaciones para lo que fue diseñada.
- Sólo utilice los accesorios diseñados para esta herramienta.
- No modifique o altere esta herramienta de ninguna manera.
- El funcionamiento y/o mantenimiento inadecuado de la herramienta, la modificación, o la utilización de la herramienta con accesorios inadecuados podrían causar lesiones graves o la muerte.
- Siempre usar los correctos accesorios para el trabajo que Ud. está realizando.
- Trabaje siempre en un área limpia, segura, bien iluminada, organizada y equipada adecuadamente.



HECHO en Taiwán
Para Matco especificaciones

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante garantiza este producto al usuario original contra defectos de materiales o de mano de obra.

El fabricante se reserva el derecho a determinar si una pieza o piezas fallaron debido a material defectuoso, mano de obra, o por otras causas. Esta garantía no cubre fallas causadas por accidentes, alteraciones o uso indebido.

[Nota:] I disco de corte de tubo (TC126BC) y la lima (TC126BF) conectados al cortador de tubo son artículos consumibles.

El fabricante, a su entera discreción, reparará o reemplazará los productos cubiertos por esta garantía sin costo alguno. Las reparaciones o reemplazos de productos cubiertos por esta garantía quedan garantizados durante el resto del período original de garantía.

El fabricante o sus representantes autorizados de servicio deben llevar a cabo todas las reparaciones de garantía. Toda reparación hecha al producto por representantes de servicio no autorizados invalida la presente garantía. Los derechos que ampara esta garantía están limitados al usuario original y no se pueden transferir a dueños posteriores.

Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas, incluyendo garantías de comercialización e idoneidad para un propósito particular. Algunos estados no permiten la exclusión o limitaciones de daños incidentales imprevistos, de manera que las limitaciones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables en su caso.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:

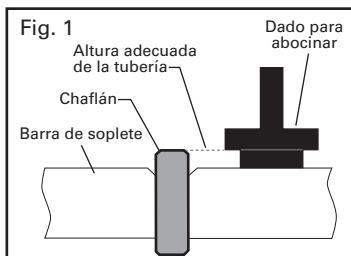
- **Diseño robusto.** Nuevo diseño de barra con bisagras para mayor durabilidad y alineación de abocinado más confiable.
- **Perfecta para líneas de freno.** Hace confiable el abocinamiento estándar de 45° en tamaños 3/16", 5/16", 7/16", 1/2" y 5/8" O.D.
- **Todo lo que necesita.** Incluye cortador de tubo ajustable con lima, así como adaptadores para doble abocinado en tamaños de 1/2", 3/8", 5/16", 1/4" y dos 3/16".

NO LO DESCARTE O DESECHE, ENTREGUELO AL USUARIO

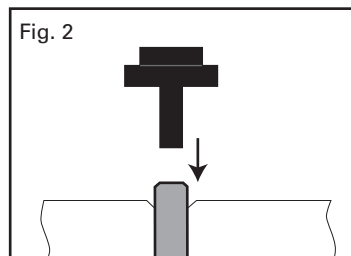
Instrucciones de Doble Efecto

Las herramientas de doble efecto proporcionadas en este conjunto están diseñadas para doblar paredes dobles de acero fino, aluminio y tubería de cobre blando de pared de .040.

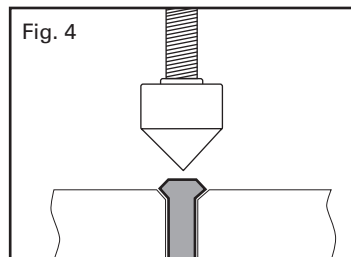
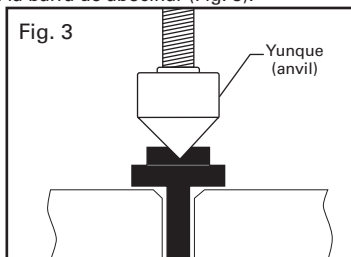
- El extremo de la tubería se debe cortar cuadrado (Utilice el cortador de tubos)
- Desbarbar dentro de la tubería, y chaflán afuera, usando el TC126BF unido al cortador de tubo.
- Coloque la tubería en el orificio correcto con la longitud adecuada expuesta en el lado biselado de la barra de abocinado como se muestra en la Figura 1.
- Apriete firmemente la barra de abocinado comenzando con la tuerca más cercana a la tubería. Asegúrese de que el tubo no se resbale.
- Coloque el dado para abocinar en el tubo (Fig. 2). Esto puede ser difícil si la tubería no es deburrada correctamente.



- Coloque el yunque sobre el dado para abocinar y baje hasta que el dado o troquel entre en contacto con la barra de abocinar (Fig. 3).

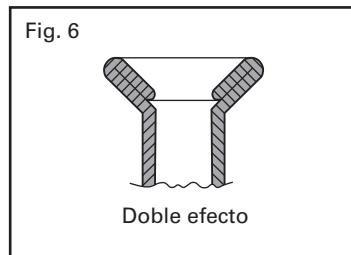
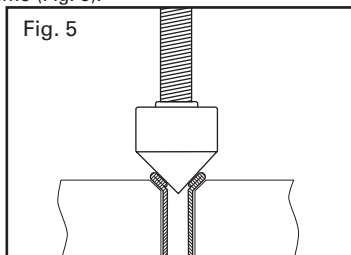


- Quitar el troquel. El extremo del tubo debe estar en forma de campana (Fig. 4).



- Coloque el yunque sobre la barra y gire el yunque hacia abajo hasta que el tubo se pliegue sobre sí mismo (Fig. 5).

- Retire la herramienta y el tubo debe parecerse a la Figura 6.



⚠ Avertissement ⚠

Étudier, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec ce produit. Lire ces instructions attentivement avant d'installer, d'utiliser, d'entretenir et de réparer cet outil. Conserver ces instructions dans un endroit sécuritaire et accessible.

Utilisation prévue

Ce jeu d'outils à double évasement est conçu pour être utilisé sur la ligne de freins en cuivre, en aluminium et en acier doux (PAS en acier inoxydable) et en tube de laiton pour évasions de 45 degrés et double fusées éclairantes. N'utilisez pas cet outil en dehors de l'intention prévue. Ne modifiez jamais l'outil à d'autres fins ou utilisation.

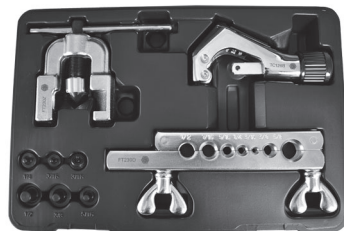
DÉBALLAGE

Lors du déballage, vérifier que les pièces contenues dans le schéma et la liste des numéros de pièces de la page 3 sont toutes incluses. Si une pièce est manquante ou abîmée, veuillez appeler immédiatement votre distributeur.

⚠ Mesure de sécurité ⚠

Mise en garde : Pour aider à prévenir les blessures

- L'utilisation normale de ce produit pourrait exposer l'utilisateur à de la poussière et/ou des particules microscopiques contenant des produits chimiques que l'État de la Californie a reconnu comme étant une cause de cancer, de déficience congénitale et d'autres effets nocifs sur le système reproductif. Toujours porter un équipement et des vêtements sécuritaires appropriés en utilisant ce produit. Étudier, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec ce produit.
- Toujours porter des lunettes à coques approuvées par l'ANSI lorsque vous utilisez ce produit.
- Toujours utiliser les accessoires adéquats pour le travail que vous effectuez.
- Toujours travailler dans un environnement propre, sécuritaire, bien éclairé, organisé et suffisamment équipé.



Fabriqué à Taïwan
les spécifications de Matco

GARANTIE LIMITÉE

Le manufacturier garantit à l'acheteur initial que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication.

Le manufacturier se réserve le droit de déterminer si la pièce ou les pièces défectueuses sont imputables à un matériau défectueux, à un défaut de fabrication ou à d'autres causes. Les défaillances causées par un accident, une modification ou une utilisation incorrecte ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Remarque : Le disque de coupe de tube (TC126BC) et le fichier (TC126BF) attaché au coupe-tube sont des articles consommables.

Le manufacturier, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera sans frais les produits couverts par cette garantie.

Les réparations ou les remplacements de produits couverts par cette garantie sont garantis pour le reste de la période de garantie initiale.

Le manufacturier ou ses représentants de service autorisés doivent exécuter les réparations sous garantie. Toute réparation du produit effectuée par un représentant de service non-autorisé annulera cette garantie. Les droits couverts par cette garantie sont limités à l'acheteur initial et ne peuvent être transférés aux propriétaires subséquents.

Cette garantie remplace toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant les garanties de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Certains États ou provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects, donc les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer.

INFORMATIONS PRODUIT:

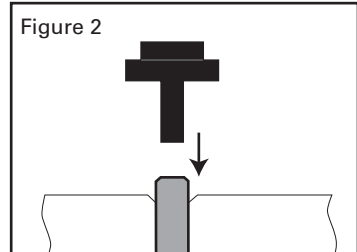
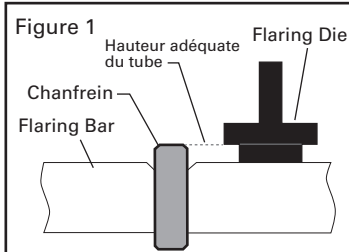
- **Conception robuste.** Nouvelle conception de barre articulée pour une durabilité accrue et un alignement de flambeau plus fiable.
- **Parfait pour les lignes de freinage.** Fait des fusées standard de 45 ° fiables dans les tailles 3/16", 5/16", 7/16", 1/2" et 5/8" O.D.
- **Tout ce dont vous avez besoin.** Comprend un coupe-tube réglable avec un fichier ainsi que des adaptateurs double flare en tailles 1/2", 3/8", 5/16", 1/4" et deux 3/16".

NE PAS JETER-DONNER À L'UTILISATEUR

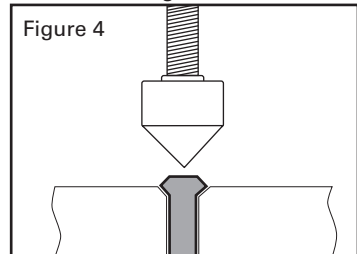
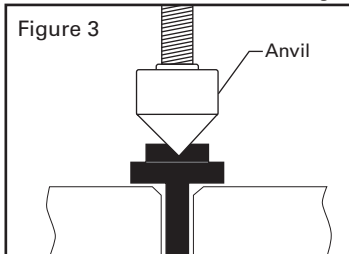
Instructions Double Flare

Les outils d'évasement fournis dans cet ensemble sont conçus pour être utilisés sur les tubes en cuivre doux murs en acier doux en acier, aluminium et .040.

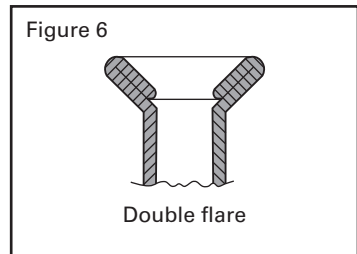
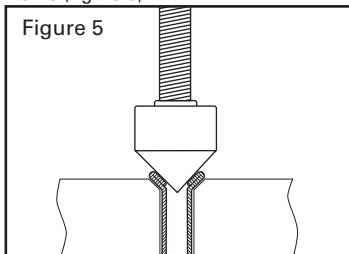
- La fin du tube doit être coupée en carré (utiliser un coupe-tube)
- Débarras à l'intérieur du tube et chanfreinage à l'extérieur, en utilisant le TC126BF attaché au coupe-tube.
- Placer le tube dans un trou correct avec la longueur appropriée exposée sur le côté biseauté de la barre d'évasement comme indiqué sur la figure 1.
- Serrez fermement la barre d'évasement en commençant par l'écrou le plus proche du tube. Assurez-vous que le tube ne glisse pas.
- Coupez l'évasement dans le tube (figure 2). Cela peut être difficile si les tubes ne sont pas correctement ébavurés.



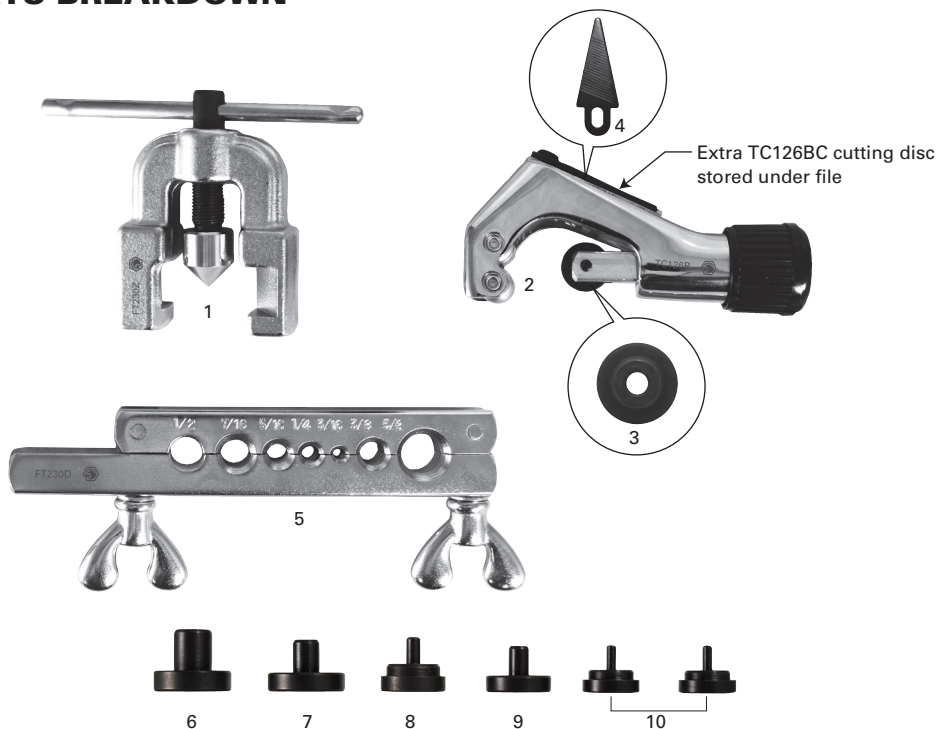
- Placez l'enclume sur Flaring Die et baissez jusqu'à ce que Die touche la barre d'évasement (Fig. 3).
- Retirer la foudre. La fin du tube doit être en forme de cloche (figure 4).



- Placez l'enclume sur la barre et tournez l'enclume vers le bas jusqu'à ce que le tube se replie sur lui-même (figure 5).
- Retirez l'outil et le tube devrait ressembler à la Figure 6.



PARTS BREAKDOWN



Parts List

Index No.	Part No.	Description	Qty.
1	FT230Z	Double Flare Yoke	1
2	TC126B	Tubing Cutter	1
3	TC126BC	Tube Cutting Disc	2
4	TC126BF	File	1
5	FT230D	Double Flare Bar	1
6	DFS260B-01	1/2" Double Flaring Adapter	1
7	DFS260B-02	3/8" Double Flaring Adapter	1
8	DFS260B-03	5/16" Double Flaring Adapter	1
9	DFS260B-04	1/4" Double Flaring Adapter	1
10	DFS260B-05	3/16" Double Flaring Adapter	2